

МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ И СОТРУДНИЧЕСТВЕ

Государственное предприятие «Институт гидрогеологии и инженерной геологии», Университета геологических наук Министерства Горнодобывающей промышленности и геологии Республики Узбекистан, в лице директора Бимурзаева Гани Амиргалиевича, действующего на основании Устава, с одной стороны и Товарищество с ограниченной ответственностью «Институт гидрогеологии и геоэкологии им. У.М.Ахмедсафина», Республика Казахстан, в лице директора Абсаметова Малиса Кудысовича, действующего на основании Устава, с другой стороны, вместе именуемые «Стороны» и каждое в отдельности «Сторона», заключили настоящий Меморандум о взаимопонимании и сотрудничестве (далее – Меморандум) на следующих условиях.

ПРЕАМБУЛА

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что Стороны выражают взаимное желание развивать и укреплять сотрудничество в области гидрогеологических, инженерно-геологических, геоэкологических и геофизических исследований;

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что Меморандум устанавливает основу для сотрудничества в отношении исследований по направлениям, представляющим взаимный интерес;

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что Стороны имеют цель содействовать развитию научно-технического сотрудничества;

Стороны пришли к следующему пониманию:

СТАТЬЯ 1

Целью настоящего Меморандума является взаимовыгодное сотрудничество, организация и проведение совместных научных исследований, а также разработка и реализация проектов, связанных с управлением водными ресурсами, включая подземные воды, а также создание соответствующих институциональных механизмов для распространения знаний в этой области. Основными задачами этого сотрудничества являются создание благоприятных условий для обмена информацией, данными, научными результатами, технологиями, и организация совместных исследований и разработок в рамках согласованных приоритетных направлений и программ.

Настоящий Меморандум определяет рамочные условия, которыми договаривающиеся Стороны намерены руководствоваться при решении поставленных задач.

Настоящий Меморандум не является эксклюзивным и Стороны имеют право заключать аналогичные по предмету, сфере действия и условиям соглашения с другими физическими и юридическими лицами. Стороны пользуются в своей деятельности полной свободой выбора контрагентов.

Работа Сторон над конкретными проектами определяется отдельно заключаемыми соглашениями и договорами, которые действительны при условии их исполнения в письменном виде и подписания уполномоченными представителями Сторон.

СТАТЬЯ 2

Сотрудничество на основе настоящего Меморандума о взаимопонимании, который зависит от наличия средств и ресурсов (в том числе оборудования и персонала) от каждой из Сторон, включает в себя следующие пункты:

- Совместное участие в проектных заявках на получение национальных и международных грантов;
- Разработка и реализация совместных научных и научно-технических проектов;
- Обмен научно-технической информацией и данными;

- Сотрудничество в рамках отдельных исследовательских и научно-технических проектов, представляющих взаимный интерес, и наращивание потенциала в технологиях и методиках;
- Техническое содействие, включая использование уникальных средств и оборудования в случае необходимости;
- Разработка и совместное использование программного обеспечения;
- Обучение специалистов;
- Другие формы сотрудничества, которые могут быть взаимно согласованы между Сторонами.

СТАТЬЯ 3

Для развития сотрудничества, по запросу любого из участников, по взаимному согласию, Стороны могут привлекать соответствующие сторонние организации и физические лица.

СТАТЬЯ 4

Настоящий Меморандум не затрагивает прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых они являются.

Стороны обязуются охранять сведения, предоставленные в связи с настоящим Меморандумом от злоупотребления в соответствии с законодательством государств Сторон.

Стороны утверждают осведомленность о том, что на основе настоящего Меморандума, а в связи с ним, Сторонам не возникают никакие взаимные денежные обязанности.

Взаимное сотрудничество между Сторонами, на основе которого возникнут денежные обязанности, будет установлено отдельным письменным договором Сторон.

СТАТЬЯ 5

Данный Меморандум является документом общего характера. Формы сотрудничества и порядок проведения совместных работ в каждом отдельном случае определяются дополнительными соглашениями, которые будут включать, сроки и сферы охвата конкретного сотрудничества и любые другие вопросы, такие как финансирование, интеллектуальная собственность, ответственность и т.д.

СТАТЬЯ 6

Статьи, предлагаемые для публикации в научно-технической литературе на основе результатов, полученных в соответствии с положениями настоящего Меморандума, публикуются в соавторстве обеих сторон и должны быть подвергнуты взаимному рассмотрению должным образом до окончательного представления для публикации.

Стороны данного Меморандума гарантируют друг другу конфиденциальность всей информации, обмениваемой до тех пор, пока она не станет общедоступной через публикацию, или, если другое письменное соглашение не было подписано в соответствии с конкретными условиями, указанными в соответствующих соглашениях.

СТАТЬЯ 7

В целях осуществления сотрудничества в рамках настоящего Меморандума, Стороны будут назначать соответствующую двустороннюю комиссию для связи и определения совместных действий и деталей осуществления. Стороны признают важность регулярных совещаний вышеупомянутых органов для эффективной поддержки совместных инициатив. Стороны согласны проводить заседания, если это необходимо, в Алматы и Ташкенте за счет финансовых средств каждой из Сторон.

СТАТЬЯ 8

Ни одна из Сторон не возмещает другой расходы, понесенные в связи с исполнением настоящего Меморандума, если иное не оговорено отдельными Договорами. Все затраты или сметные расходы будут предметом договоренностей с детализацией произведенных затрат₂

СТАТЬЯ 9

Все имущество и техническое оборудование любого характера или вида, предоставляемая Сторонами в связи с деятельностью в рамках настоящего Меморандума, если иное не оговорено в отдельном соглашении, является и останется собственностью Стороны, предоставляющей оборудование.

СТАТЬЯ 10

Каждая Сторона будет нести свою ответственность за несчастные случаи, болезни или претензии, возникающие в результате любой работы, выполняемой в рамках этого сотрудничества. Стороны не будут нести никакой ответственности за упущенную выгоду или любые другие косвенные убытки любого рода, возникающие в результате использования данных / продуктов / услуг Сторон. Каждая Сторона будет предпринимать такие шаги, которые могут быть сочтены необходимыми для страхования или защиты самого себя, его сотрудников и его имущества.

СТАТЬЯ 11

Вопросы совместного научно-методического анализа результатов использования, разработки информации, обмен которыми осуществляется в рамках этого сотрудничества, а также вопросы патентования, защиты авторских прав, экономических интересов и других прав на промышленную и интеллектуальную собственность, будут решаться Сторонами в соответствии с положениями, ратифицированными межправительственными соглашениями и другими соглашениями уполномоченных государственных органов Сторон.

СТАТЬЯ 12

Данный Меморандум действует с момента подписания обеими Сторонами и остается в силе в течение пяти (5) лет. По истечении этого срока Меморандум будет продлен на следующий пятилетний период, если Стороны не примут иного решения.

Меморандум может быть расторгнут в любое время по письменному уведомлению от одной из Сторон не позднее, чем за 90 дней.

Прекращение действия настоящего Меморандума одним из Участников не влияет на осуществление научных работ по сотрудничеству, реализованных в соответствии с настоящим Соглашением и не завершенных к моменту его прекращения.

СТАТЬЯ 13

Настоящий Меморандум не связывает юридическими обязательствами обе Стороны.

ПОДПИСИ СТОРОН

ГУ «Институт гидрогеологии и инженерной геологии»

Адрес: 100041 г. Ташкент, Мирзо

Улугбекский район,

ул. Олимлар - 64

тел: +99871 209-10-79

почта: gidroingeo_uz@mail.ru



Г.А. Бимурзаев

(подпись)

ТОО «Институт гидрогеологии и геоэкологии имени У.М. Ахмедсафина»

г. Алматы, ул. Кабанбай батыра,

уг. ул. Валиханова, 69/94

тел. 87272914686

E-mail: igg.info@mail.ru



М.К. Абсаметов

М.П.